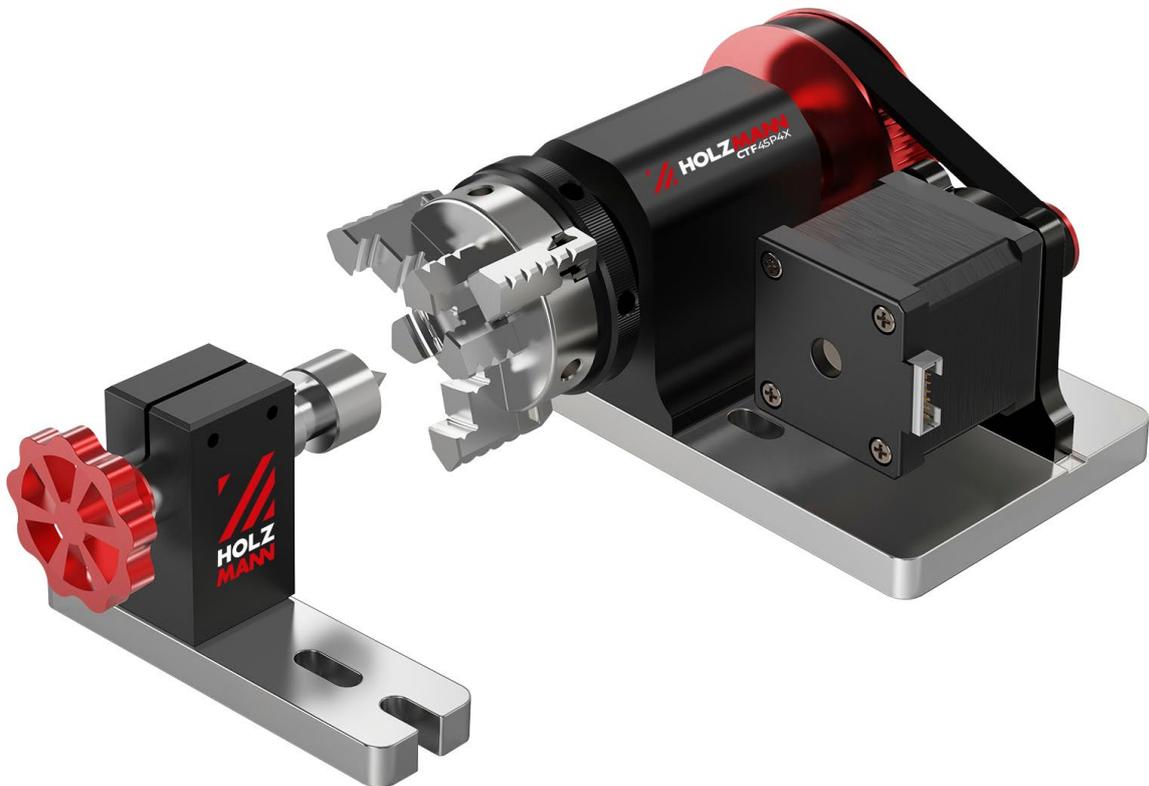




HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach
Tel. +43 7289 71 562-0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at

	Originalfassung	
DE	BETRIEBSANLEITUNG	4 AXHSEN SET
	Übersetzung / Translation	
EN	USER MANUAL	4 AXIS SET



CTF45P4X



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



1 INHALT / INDEX

1	INHALT / INDEX	2
2	SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS	3
3	TECHNIK / TECHNICS	3
3.1	Lieferumfang / Delivery content	3
3.2	Komponenten / Components	4
3.3	Technische Daten / Technical data	4
3.4	Abmessungen / Dimensions	4
4	VORWORT (DE)	5
5	SICHERHEIT	6
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
5.1.1	Technische Einschränkungen	6
5.1.2	Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen	6
5.2	Anforderungen an Benutzer	6
5.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	7
6	MONTAGE	7
6.1	Lieferumfang	7
6.2	Zentriereinheit zusammenbauen	7
6.3	Montage auf Arbeitsplatte	7
6.4	Verbindung zur Fräsmaschine	7
7	BETRIEB	8
7.1	Betriebshinweise	8
7.2	Bedienung	8
7.2.1	Backenfutter öffnen	8
7.2.2	Spannbacken wechseln	8
7.2.3	Werkstück spannen	8
7.2.4	Zentriereinheit	9
7.2.5	Aktivierung 4 Achsen Set	9
8	REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG	9
8.1	Reinigung	9
8.2	Wartung	10
8.2.1	Wartungsplan	10
8.3	Lagerung	10
8.4	Entsorgung	10
9	FEHLERBEHEBUNG	10
10	PREFACE (EN)	11
11	SAFETY	12
11.1	Intended use of the machine	12
11.1.1	Technical restrictions	12
11.1.2	Prohibited applications / Dangerous misuse	12
11.2	User requirements	12
11.3	General safety instructions	13
12	ASSEMBLY	13
12.1	Check delivery content	13
12.2	Assemble the centering unit	13
12.3	Assemble to counter top	13
12.4	Connection with table router	13
13	OPERATION	13
13.1	Operating instructions	13
13.2	Handling	14
13.2.1	Open jaw chuck	14
13.2.2	Changing the clamping jaws	14
13.2.3	Mount the workpiece	14
13.2.4	Centering unit	14
13.2.5	Activate 4 axis set	14
14	CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL	15
14.1	Cleaning	15
14.2	Maintenance	15
14.2.1	Maintenance plan	15



14.3 Storage..... 15
 14.4 Disposal..... 16
 15 TROUBLESHOOTING 16
 16 ERSATZTEILE / SPARE PARTS 16
 16.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order..... 16
 17 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY..... 17
 18 GARANTIEERKLÄRUNG (DE) 18
 19 GUARANTEE TERMS (EN)..... 19
 20 PRODUKTBEOBACHTUNG | PRODUCT MONITORING..... 20

2 SICHERHEITSSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE SICHERHEITSSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE EN SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS



DE **CE-KONFORM:** Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
 EN **EC-CONFORM:** This product complies with the EC-directives.



DE **BETRIEBSANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.
 EN **READ THE USER MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



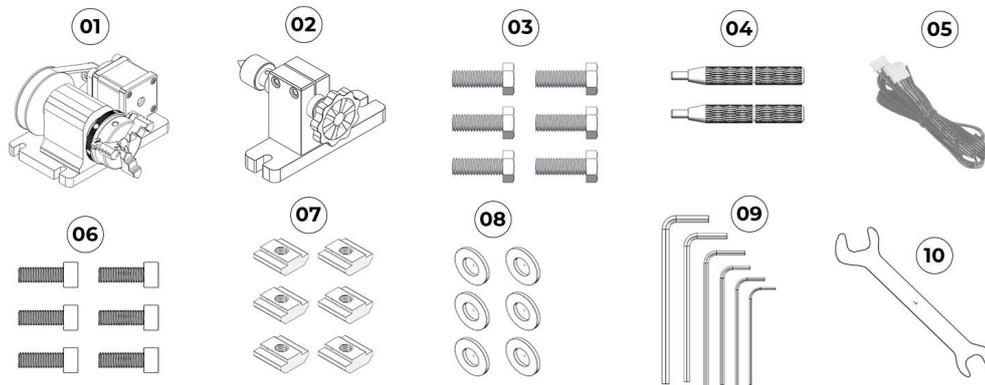
DE **WARNUNG!** Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden führen und tödliche Gefahren mit sich bringen.
 EN **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.

DE **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern.**

EN **Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately.**

3 TECHNIK / TECHNICS

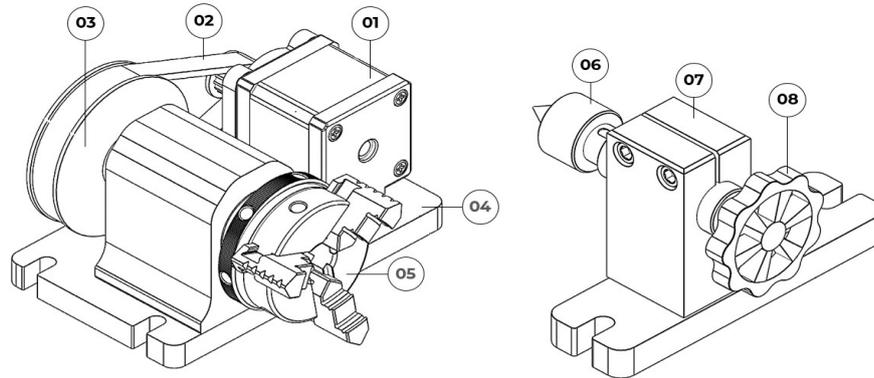
3.1 Lieferumfang / Delivery content



#	Beschreibung / Description	Qt.	#	Beschreibung / Description	Qty.
1	Backenfutter mit Motor / Jaw chuck with motor	1	6	Zylinderkopfschraube M6x18 / SHCS M6x18	6
2	Zentriereinheit / Centering unit	1	7	Vierkantmutter M6 / square nut M6	6
3	Sechskantschraube M6x18 / Hex screw M6x18	6	8	Beilagscheibe Ø6 / Washer Ø6	6
4	Backenfutterschlüssel / Jaw chuck key	2	9	Inbusschlüssel / Allen key	6
5	Verbindungskabel / connection cable	1	10	Gabelschlüssel / Open end wrench	1



3.2 Komponenten / Components

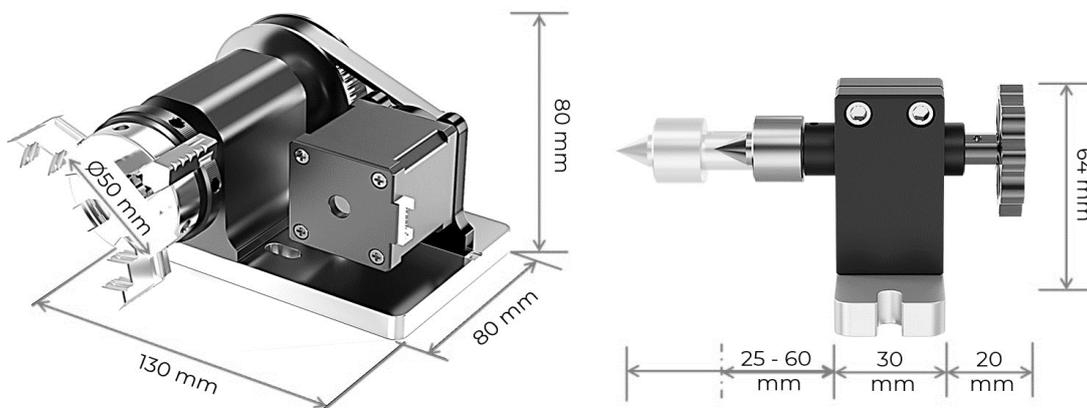


Beschreibung / Description		Beschreibung / Description	
1	Schrittmotor / stepping motor	5	3-Backenfutter / 3-jaw chuck
2	Antriebsriemen / drive belt	6	Zentrierspitze / centering point
3	Spindelriemenscheibe / spindle pulley	7	Zentriereinheitsockel / centering base
4	Backenfuttersockel / jaw chuck base	8	Justierrad / adjustment wheel

3.3 Technische Daten / Technical data

Spezifikation / Specification	
Stromspannung / volatage	3 V DC
Strom pro Phase / power per phase	1,5 A
Anzahl Phasen / number of phases	2
Schrittwinkel (Grad) / step angle (degree)	1,8 ° ± 0,09°
Schrittwinkelgenauigkeit / step angle accuracy	± 5 %
Haltemoment / holding torque	0,4 Nm
Max. Klemmzylinder Ø / max. clamping cylinder Ø	60 mm
Min. Klemmzylinder Ø / min. clamping cylinder Ø	4 mm
Mittenhöhe / center height	45 mm
Verpackungsmaße (LxBxH) / packaging dimensions (LxWxH)	245x170x110 mm
Gewicht Brutto / weight gross	2,3 kg
Gewicht Netto / weight net	2 kg

3.4 Abmessungen / Dimensions





4 VORWORT (DE)

Sehr geehrter Kunde!

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung vom 4 Achsen Set - CTF45P4X, nachfolgend als „Maschine“ in diesem Dokument bezeichnet.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke an einem geeigneten, für Nutzer (Betreiber) leicht zugänglichen Ort auf und legen Sie sie der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie im Besonderen das Kapitel Sicherheit!

Halten Sie sich an die Sicherheits- und Gefahrenhinweise. Missachtung kann zu ernststen Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief! Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden. Für nicht vermerkte Transportschäden kann HOLZMANN MASCHINEN GmbH keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2024

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt.

Als Gerichtsstand gilt das Landesgericht Linz oder das für 4170 Haslach zuständige Gericht als vereinbart.

Kundendienstadresse

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA
Tel +43 7289 71562 - 0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at



5 SICHERHEIT

Dieser Abschnitt enthält Informationen und wichtige Hinweise zur sicheren Inbetriebnahme und Handhabung der Maschine.



Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Das ermöglicht Ihnen den sicheren Umgang mit der Maschine, und Sie beugen damit Missverständnissen sowie Personen- und Sachschäden vor. Beachten Sie außerdem die an der Maschine verwendeten Symbole und Piktogramme sowie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise!

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist ausschließlich für folgende Tätigkeiten bestimmt:

Zur Bearbeitung von dreidimensionalen Zylindern, gebogenen Rohren, Kreisen und kann zum Schnitzen von Spiralen, Narben, Bambusverbindungen usw. verwendet werden. Diese Maschine darf nur zusammen mit der HOLZMANN CNC-Tischfräse CTF45P_230V, innerhalb der technischen Grenzen und unter Einhaltung der Sicherheitshinweise für diese Tischfräse betrieben werden.

HINWEIS



HOLZMANN MASCHINEN GmbH übernimmt keine Verantwortung oder Gewährleistung für eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung und daraus resultierende Sach- oder Personenschäden.

5.1.1 Technische Einschränkungen

Die Maschine ist für den Einsatz unter folgenden Bedingungen bestimmt:

Relative Feuchtigkeit	20 - 60 %
Temperatur (Betrieb)	0 °C bis +40 °C
Temperatur (Lagerung, Transport)	-25 °C bis +55 °C

5.1.2 Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen

- Betreiben der Maschine im Freien.
- Betreiben der Maschine ohne adäquate körperliche und geistige Eignung.
- Betreiben der Maschine ohne Kenntnis der Betriebsanleitung.
- Ändern der Maschinenkonstruktion.
- Betreiben der Maschine in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Betreiben der Maschine außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen technischen Grenzen.
- Entfernen der an der Maschine angebrachten Sicherheitskennzeichnungen.
- Verändern, Umgehen oder außer Kraft setzen der Sicherheitseinrichtungen der Maschine.
- Bearbeiten von Werkstoffen mit Abmessungen außerhalb der in dieser Betriebsanleitung angegebenen Grenzen.
- Das Reinigen der Maschine mit Wasser, weder mit eingeschalteter noch mit ausgeschalteter Spannungsversorgung.
- Das Reinigen der Maschine weder mit Druckluft, noch mit dem Mund.
- Das Tragen von Baumwollhandschuhen, während des Betriebs mit der Maschine.
- Das Verwenden von Kühlschmierstoffen.

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. die Missachtung der in dieser Anleitung dargelegten Ausführungen und Hinweise hat das Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche gegenüber der HOLZMANN MASCHINEN GmbH zur Folge.

5.2 Anforderungen an Benutzer

Die Maschine ist für die Bedienung durch eine Person ausgelegt. Voraussetzungen für das Bedienen der Maschine sind die körperliche und geistige Eignung sowie Kenntnis und Verständnis der Betriebsanleitung. Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, ihrer Unerfahrenheit oder ihrer Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher bedienen, dürfen die Maschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Bitte beachten Sie, dass örtlich geltende Gesetze und Bestimmungen das Mindestalter des Bedieners festlegen und die Verwendung dieser Maschine einschränken können!



Arbeiten an elektrischen Bauteilen oder Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt oder unter Anleitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Legen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung vor dem Arbeiten an der Maschine an.

5.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

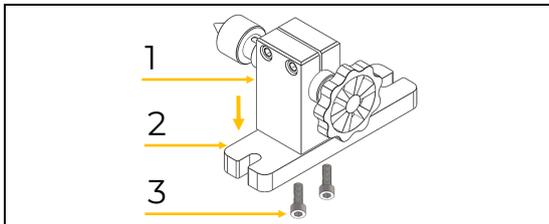
Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind bei Arbeiten mit der Maschine neben den allgemeinen Regeln für sicheres Arbeiten auch die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung der CNC Tischfräse CTF45P_230V zu berücksichtigen.

6 MONTAGE

6.1 Lieferumfang

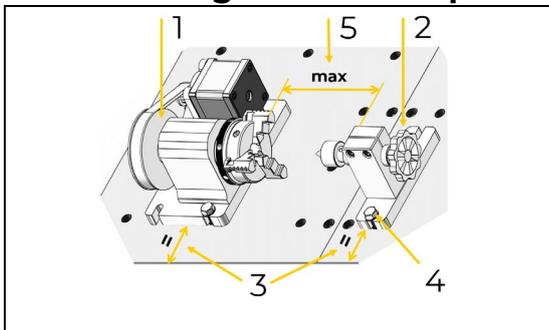
Überprüfen Sie nach Erhalt der Lieferung, ob alle Teile in Ordnung sind. Melden Sie Beschädigungen oder fehlende Teile umgehend Ihrem Händler oder der Spedition. Sichtbare Transportschäden müssen außerdem gemäß den Bestimmungen der Gewährleistung unverzüglich auf dem Lieferschein vermerkt werden, ansonsten gilt die Ware als ordnungsgemäß übernommen.

6.2 Zentriereinheit zusammenbauen



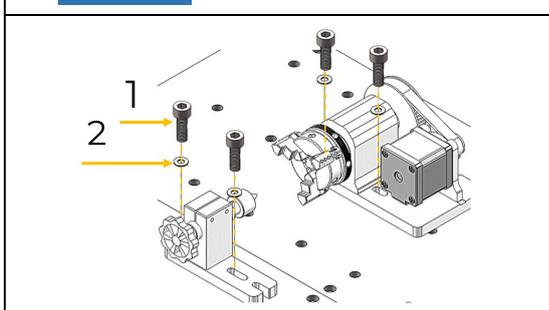
- Nehmen Sie die Zentriereinheit (1) und platzieren Sie diese auf der Grundplatte (2)
- Verschrauben Sie die Zentriereinheit mit der Grundplatte mit 4 Schrauben M4x10 (3)

6.3 Montage auf Arbeitsplatte



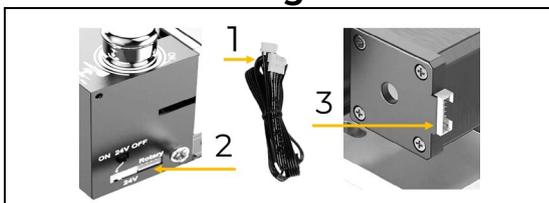
- Platzieren Sie das Backenfutter mit Motor (1) und die Zentriereinheit (2) auf der Arbeitsplatte von CTF45P_230V.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand (3) zur Kante der Tischplatte identisch ist. Wählen Sie eine geeignete Position, damit beide Komponenten am Tisch angeschraubt werden können (4).
- Achten Sie darauf, dass die Mittelachse vom Backenfutter und der Zentriereinheit in einer Flucht ausgerichtet ist.

HINWEIS: Die maximale Werkstücklänge (5) ist begrenzt durch die Breite der Arbeitsplatte.



- Fixieren Sie beide Komponenten mit Schrauben (1) und Beilagscheiben (2) in den Befestigungsgewinden der Arbeitsplatte
- Variante A: Zylinderkopfschraube M6x18 + Beilagscheibe Ø6
- Variante B: Sechskantschraube M6x18 + Beilagscheibe Ø6
(Die Auswahl der Varianten ist je nach Anwendung frei wählbar.)

6.4 Verbindung zur Fräsmaschine



Verbindung zu CTF45P_230V

- Nehmen Sie das Verbindungskabel (1) und stecken Sie bei der Tischfräse (2) „Rotary“ den 4 poligen Stecker ein
- Stecken Sie den 6-poligen Stecker (1) in den Motor (3) vom 4 Achsen Set ein



7 BETRIEB

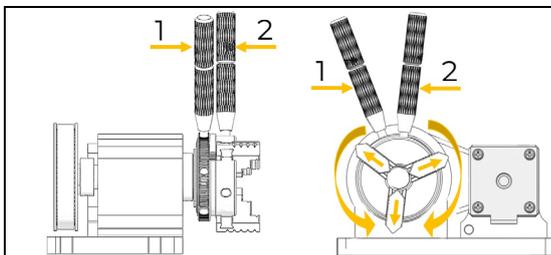
Betreiben Sie die Maschine nur im einwandfreien Zustand. Vor jedem Betrieb ist eine Sichtprüfung der Maschine durchzuführen. Sicherheitseinrichtungen, elektrische Leitungen und Bedienelemente sind genauestens zu kontrollieren. Prüfen Sie Schraubverbindungen auf Beschädigung und festen Sitz.

7.1 Betriebshinweise

- Die Maschine darf nur gemeinsam mit Tischfräse CTF45P_230V verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass beide Komponenten (Backenfutter und Zentriereinheit) fest an der Arbeitsfläche montiert sind.
- Werkstücke immer gemeinsam mit Backenfutter und der Zentriereinheit spannen
- Achten Sie immer beim Verfahrensweg der Spindel und Achsen der Fräsmaschine, dass eine Kollision mit dem 4 Achsen Set und dem Werkstück auf jeden Fall vermieden wird.

7.2 Bedienung

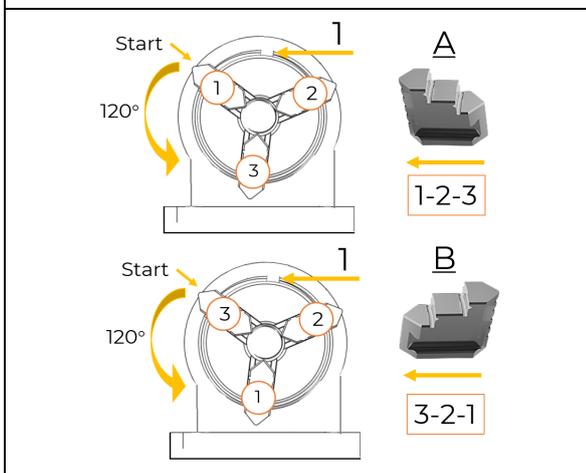
7.2.1 Backenfutter öffnen



- Stecken Sie beide Backenfutterschlüssel (1)+(2) in das Backenfutter wie abgebildet.
- Zum Öffnen drehen Sie den Schlüssel (1) gegen den Uhrzeigersinn und Schlüssel (2) im Uhrzeigersinn.
- Die Spannbacken wandern nach außen.

7.2.2 Spannbacken wechseln

HINWEIS: Je nach Anwendung können Sie das Werkstück mit den Spannbacken Außen oder Innen spannen. Hierzu gibt es 2 Möglichkeiten (Variante A+B) die Spannbacken in das Backenfutter einzuführen. Die Spannbacken sind mit den Nummer 1,2,3 gekennzeichnet.



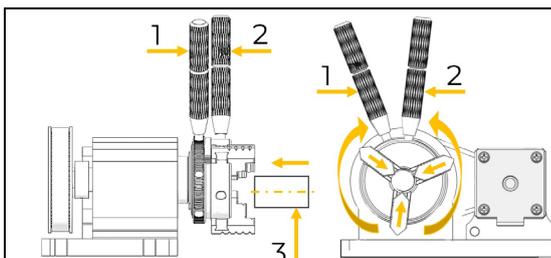
Variante A: (lange Spannfläche der Backe zuerst)

- Führen Sie Nr. 1 in die Ausnehmung (1) des Backenfutters ein
- Drehen das Backenfutter um 120° und führen Nr. 2 ein
- Drehen das Backenfutter wieder um 120° und führen Nr. 3 ein

Variante B: (kurze Spannfläche der Backe zuerst)

- Führen Sie Nr. 3 in die Ausnehmung (1) des Backenfutters ein
- Drehen das Backenfutter um 120° und führen Nr. 2 ein
- Drehen das Backenfutter wieder um 120° und führen Nr. 1 ein

7.2.3 Werkstück spannen



- Führen Sie dem Backenfutter das zu bearbeitende Werkstück (3) zu.
- Zum Spannen drehen Sie den Schlüssel (1) im Uhrzeigersinn und Schlüssel (2) gegen den Uhrzeigersinn,
- Die Spannbacken wandern nach innen und das Werkstück wird gespannt.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass nach jedem erfolgreichen Spannvorgang die Backenfutterschlüssel wieder vom Backenfutter abgezogen werden.



7.2.4 Zentriereinheit

	<p>Verwendung Zentriereinheit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durch Lösen der beiden Zylinderkopfschrauben (1) kann die Zentriereinheit je nach Anwendung um bis zu 10mm verschoben werden. Danach wieder beide Schrauben (1) festziehen. • Durch Drehen des Handrads gegen Uhrzeigersinn wird das Werkstück mit der Zentrierspitze gespannt → maximaler Hub der Zentrierspitze = 30mm • Nach erfolgreichem Spannen des Werkstücks die Wurmschraube (3) zur Sicherung festdrehen • Um das Werkstück zu lösen, lockern sie die Wurmschraube (3) und drehen das Handrad (2) im Uhrzeigersinn
--	--

7.2.5 Aktivierung 4 Achsen Set

	<p>4 Achsen Set aktivieren</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maschine CTF45P_230V einschalten • Klicken Sie Hauptmenü am Bedienpult auf die Taste zur Aktivierung vom 4-Achsen Set (1) • Das Menü 4 Achsen Set ist nun aktiv
	<p>User Koordinaten Nullpunkt festlegen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durch Drücken der Taste (1) dreht sich das Backenfutter/Werkstück im Uhrzeigersinn • Durch Drücken der Taste (2) dreht sich das Backenfutter/Werkstück gegen den Uhrzeigersinn • Wenn gewünschte Position vom Backenfutter/Werkstück erreicht ist, können sie durch Klicken der Taste „A-Ursprung“ einen Benutzer Koordinaten Nullpunkt festlegen • Sie können nun das Backenfutter mit der Taste (1) oder (2) beliebig weiterdrehen • Durch Drücken der Taste „RO“ (4) im Werkzeug Menü, kehrt das Backenfutter mit Werkstück zum vordefinierten Nullpunkt zurück.

HINWEIS



Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie der Betriebsanleitung der Tischfräse CTF45P_230V!

8 REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG

8.1 Reinigung

Regelmäßige Reinigung garantiert die lange Lebensdauer Ihrer Maschine und ist Voraussetzung für deren sicheren Betrieb.

HINWEIS



Falsche Reinigungsmittel können den Lack der Maschine angreifen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Nitroverdünnung oder andere Reinigungsmittel, die den Lack der Maschine beschädigen können. Beachten Sie die Angaben und Hinweise des Reinigungsmittelherstellers.

- Entfernen Sie nach jedem Einsatz Späne und Schmutzpartikel von der Maschine.
- Verwenden Sie hierzu weder Druckluft, noch den Mund um die Späne von der Maschine zu entfernen. → Verwenden Sie hierzu einen Pinsel oder eine Absaugung.



8.2 Wartung

Die Maschine ist wartungsarm und nur wenige Teile müssen gewartet werden. Störungen oder Defekte, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen, müssen umgehend behoben werden!

- Prüfen Sie vor jedem Betrieb den einwandfreien Zustand der Sicherheitseinrichtungen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den einwandfreien und lesbaren Zustand der Warn- und Sicherheitsaufkleber der Maschine.
- Verwenden Sie nur einwandfreies und geeignetes Werkzeug.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

8.2.1 Wartungsplan

Art und Grad des Maschinenverschleißes hängen in hohem Maß von den Betriebsbedingungen ab. Die nachfolgend angeführten Intervalle gelten bei Verwendung der Maschine innerhalb der technischen Grenzen:

Intervall	Komponenten	Maßnahme
vor Arbeitsbeginn	• Komponenten	• reinigen
1 x pro Woche	• Verkabelung, Verschraubung	• überprüfen
bei Bedarf	• Antriebsriemen	• überprüfen, wenn nötig → wechseln

8.3 Lagerung

Lagern Sie die Maschine bei Nichtgebrauch an einem trockenen, frostsicheren und versperzbaren Ort. Trennen Sie die Maschine von der Spannungsversorgung. Stellen Sie sicher, dass Unbefugte und insbesondere Kinder keinen Zugang zur Maschine haben.

HINWEIS



Bei unsachgemäßer Lagerung können wichtige Bauteile beschädigt und zerstört werden. Lagern Sie verpackte oder bereits ausgepackte Teile nur unter den vorgesehenen Umgebungsbedingungen!

8.4 Entsorgung



Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungs-Vorschriften. Entsorgen Sie die Maschine, Maschinenkomponenten oder Betriebsmittel niemals im Restmüll. Kontaktieren Sie gegebenenfalls Ihre lokalen Behörden für Informationen bezüglich der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler eine neue Maschine oder ein gleichwertiges Gerät kaufen, ist dieser in bestimmten Ländern verpflichtet, Ihre alte Maschine fachgerecht zu entsorgen.

9 FEHLERBEHEBUNG

Viele mögliche Fehlerquellen können bei ordnungsgemäßem Anschluss der Maschine an die Spannungsversorgung bereits im Vorfeld ausgeschlossen werden. Sollten Sie sich außer Stande sehen, erforderliche Reparaturen ordnungsgemäß durchzuführen und/oder besitzen Sie die notwendigen Kenntnisse nicht dafür, ziehen Sie immer einen Fachmann zum Beheben des Problems hinzu.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Motor läuft nicht	• Verkabelung nicht korrekt	• Kontrollieren Sie die Verkabelung zur Tischfräse
Werkstück wackelt bei Bearbeitung	• Werkstück ist unwucht	• Spannen Sie das Werkstück neu und zentrieren es neu
	• Mittelachse von Spannfutter und Zentriereinheit nicht in einer Flucht	• Richten Sie die Mittelachsen beider Komponenten zueinander aus



10 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the 4 axis set-CTF45P4X, hereinafter referred to as “machine” in this document.



This manual is part of the machine and must not be removed. Save it for later reference and if you let other people use the machine, add this manual to the machine.

Please pay special attention to the chapter safety!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported to us separately to us within 24 hours.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2024

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4170 Haslach is valid.

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0

info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at



11 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the machine.



For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the machine safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety information and danger warnings!

11.1 Intended use of the machine

The machine is designed exclusively for the following activities:

The 4 axis set can be used for three dimensional machining of cylinders, curved tubes and circles. And also can be used for carving spirals, scars, bamboo joints etc.

This machine only be used together with HOLZMANN table router-CTF45P_230V, within the prescribed technical limits for this table router.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

11.1.1 Technical restrictions

The machine is designed for the work under the following conditions:

Relative humidity	20 - 60 %
Temperature (operation)	0 °C to +40 °C
Temperature (storage, transport)	-25 °C to +55 °C

11.1.2 Prohibited applications / Dangerous misuse

- Operating the machine outdoors.
- Operating the machine without adequate physical and mental fitness.
- Operating the machine without knowledge of the manual.
- Modifying the machine design.
- Operating the machine in a potentially explosive environment.
- Operating the machine outside the technical limits specified in this manual.
- Removing of the safety markings attached to the machine.
- Modifying, circumventing or disabling the safety devices of the machine.
- Machining of materials with dimensions outside the limits specified in this manual.
- Cleaning the machine with water, neither with the power switched on nor with the power switched off.
- Cleaning the machine with compressed air, or with your mouth.
- Wearing cotton gloves while operating the machine.
- Using of cooling lubricants.

The non-intended use or the disregard of the explanations and instructions described in this manual will result in the expiration of all warranty claims and compensation claims for damages against HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

11.2 User requirements

The machine is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the machine are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the operating instructions. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the machine safely must not use the machine without supervision or instruction by a responsible person.

Basic knowledge of metalworking especially the correlation of material, tool, feed and speeds.

Please note that locally applicable laws and regulations determine the minimum age of the operator and may restrict the use of this machine!

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician.

Put on your personal protective equipment before working on the machine.



11.3 General safety instructions

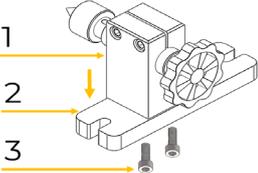
To avoid malfunctions, damage and health impairments when working with the machine must be observed in addition to the general rules and also regarding the safety instructions in the manual from CNC table router CTF45P_230V. for safe working.

12 ASSEMBLY

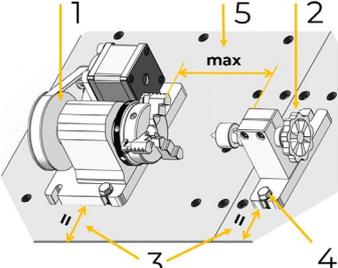
12.1 Check delivery content

Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

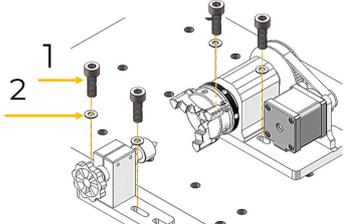
12.2 Assemble the centering unit

	<ul style="list-style-type: none">• Take the centering unit (1) and place it on the base plate (2)• Screw both components together with 4 screws M4x10 (3)
---	---

12.3 Assemble to counter top

	<ul style="list-style-type: none">• Place the jaw chuck with motor (1) and the centering unit (2) on the counter top of CTF45P_230V.• Make sure that the distance (3) to the edge of the plate is identical. Choose a suitable position so that both components can be screwed to the counter top (4).• Make sure that the center axis of the chuck and the centering unit are aligned.
--	---

NOTE: The maximum workpiece length (5) is limited by the width of the counter top.

	<ul style="list-style-type: none">• Screw both components to the fastening threads from the counter top using screws (1) and washers (2).• Variant A: SHCS M6x18 + washer Ø6• Variant B: Hex screw M6x18 + washer Ø6 (The choice of variant can be freely selected depending on the application)
---	--

12.4 Connection with table router

	<ul style="list-style-type: none">• Connect the 4 axis set to the table router CTF45P_230V.• Use the connection cable (1) and plug into the „Rotary” the 4 pin plug to the table router (2)• Insert the 6-pin plug (1) into the motor (3) from the 4 axis set..
---	---

13 OPERATION

Only operate the machine when it is in a perfect condition. Before each operation, a visual inspection of the machine must be carried out. Safety devices and operating elements must be checked carefully. Check screw connections for damage and tight fit.

13.1 Operating instructions

- This machine can only be used together with CTF45P_230V
- Make sure that both components (jaw chuck and centering unit) are firmly mounted on the work surface.
- Always clamp workpieces together with the jaw chuck and with the centering unit.
- Always ensure that the travel path of the spindle and axes of the milling machine ensures that a collision with the 4-axis set and the workpiece is avoided.



13.2 Handling

13.2.1 Open jaw chuck

	<ul style="list-style-type: none"> • Insert both jaw chuck keys (1) + (2) into the jaw chuck as shown. • To open, turn the key (1) counterclockwise and key (2) clockwise. • The clamping jaws move outwards.
--	--

13.2.2 Changing the clamping jaws

<p>NOTE: Depending on the application, you can clamp the workpiece with the clamping jaws on the outside or inside. There are 2 options (variant A+B) for inserting the clamping jaws into the jaw chuck. The clamping jaws are marked with the numbers 1,2,3.</p>	
	<p><u>Variant A: (long clamping surface of the jaw first)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Insert No. 1 into the recess (1) of the jaw chuck • Rotate the jaw chuck 120° and insert No. 2 • Turn the jaw chuck again by 120° and insert No. 3 <p><u>Variant B: (short clamping surface of the jaw first)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Insert No. 3 into the recess (1) of the jaw chuck • Rotate the jaw chuck 120° and insert No. 2 • Turn the jaw chuck 120° again and insert No. 1

13.2.3 Mount the workpiece

	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the workpiece (3) to the jaw chuck. • To close, turn the key (1) clockwise and key (2) counterclockwise. • The clamping jaws move inwards and the workpiece will get clamped.
<p>NOTE: Make sure that the jaw chuck keys are removed from the jaw chuck and stored safely before each work operation!</p>	

13.2.4 Centering unit

	<p>Usage centering unit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Loosen 2 cylinder head screws (1) and adjust the centering unit by up to 10mm depending on the application. Then tighten both screws (1) again. • By turning the handwheel counterclockwise, the workpiece is clamped with the centering tip → maximum stroke of the centering tip = 30mm • After tensioning, tighten the worm screw (3) to secure it • To loosen the workpiece, loosen the worm screw (3) and turn the handwheel (2) clockwise
--	--

13.2.5 Activate 4 axis set

	<p>Activate 4 axis set</p> <ul style="list-style-type: none"> • Switch machine CTF45P_230V on • In the main menu on the control panel, click the button to activate the 4-axis set (1) • The 4 Axis Set menu is now activated
--	---



	<p>Set user coordinates zero point</p> <ul style="list-style-type: none"> • By pressing the button (1), the jaw chuck/workpiece rotates clockwise • By pressing the button (2), the jaw chuck/workpiece rotates counterclockwise • When the desired position of the jaw chuck/workpiece is reached, you can set a user coordinate zero point by clicking the “A-Origin” button • You can now continue turning the jaw chuck as desired using the button (1) or (2). • By pressing the “R0” button (4) in the tool menu, the jaw chuck with the workpiece returns to the predefined zero point
--	---

NOTE

 Further information on operation can be found in the user manual table router CTF45P_230V!

14 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

14.1 Cleaning

Regular cleaning guarantees the long service life of your machine and is a prerequisite for its safe operation.

NOTE

 Incorrect cleaning products can attack the finish of the machine. Dont use any solvents, nitro thinners or other cleaning products that could damage the machine's finish. Observe the specifications and instructions of the cleaning agent manufacturer.

- Remove chips and dirt particles from the machine after each use with a proper tool.
- Do not use compressed air or your mouth to remove the chips from the machine. → To do this, use a brush or a suction.

14.2 Maintenance

The machine is low-maintenance and only a few parts need to be serviced. Malfunctions or defects that could affect your safety must be repaired immediately!

- Before each operation, check the perfect condition of the safety devices.
- Regularly check the perfect and legible condition of the warning and safety labels of the machine.
- Use only proper and suitable tools.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

14.2.1 Maintenance plan

The type and degree of machine wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when the machine is used within the technical limits:

Interval	Components	Action
before usage	• components	• clean
once a week	• cables, screw connection	• check
if required	• drive belt	• check, replace when needed

14.3 Storage

Store the machine in a dry, frost-proof and lockable place when not in use. Disconnect the machine from the power supply. Make sure that unauthorised persons and especially children do not have access to the machine.

NOTE

 Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or already unpacked parts under the intended ambient conditions!



14.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or operating equipment in the residual waste. If necessary, contact your local authorities for information regarding available disposal options. If you purchase a new machine or equivalent equipment from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

15 TROUBLESHOOTING

Many possible sources of error can be eliminated in advance if the machine is properly connected to the power supply.

If you are unable to carry out the necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to solve the problem.

Trouble	Possible cause	Solution
motor does not run	<ul style="list-style-type: none"> wiring incorrect 	<ul style="list-style-type: none"> control the wiring to the motherboard
workpiece wiggles during operation	<ul style="list-style-type: none"> workpiece is unbalanced 	<ul style="list-style-type: none"> clamp the workpiece new and center it again
	<ul style="list-style-type: none"> center axis of chuck and centering unit not aligned 	<ul style="list-style-type: none"> align the center axes of both components with each other

16 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

16.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage-Kategorie ERSATZTEILE oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage-Kategorie SERVICE-ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir, mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage-category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage-category SERVICE-SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.



17 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY

	HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43 7289 71562-0 info@holzmann-maschinen.at www.holzmann-maschinen.at
Bezeichnung / name	4 Achsen Set / 4 axis set
Typ / model	CTF45P4X
EU-Richtlinien / EC-directives	2014/30/EU 2011/65/EU
Angewandte Normen / applicable Standards	EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A11:2020; EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01; EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021; EN IEC 61000-3-2: 2019+A2:2024;

(DE) Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EU-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

(EN) Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Technische Dokumentation
HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 02.12.2024
Ort / Datum place/date


HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4, 4170 Haslach
weiterer Standort:
Gewerbepark 8, 4707 Schusslberg
www.holzmann-maschinen.at
DI (FH) Daniel Schörgenhuber
Geschäftsführer / Director



18 GARANTIEERKLÄRUNG (DE)

1.) Gewährleistung

HOLZMANN MASCHINEN GmbH gewährt für elektrische und mechanische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den nicht gewerblichen Einsatz;

bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. HOLZMANN MASCHINEN GmbH weist ausdrücklich darauf hin, dass nicht alle Artikel des Sortiments für den gewerblichen Einsatz bestimmt sind. Treten innerhalb der oben genannten Fristen/Mängel auf, welche nicht auf im Punkt „Bestimmungen“ angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird HOLZMANN MASCHINEN GmbH nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

2.) Meldung

Der Händler meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät an HOLZMANN MASCHINEN GmbH. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von HOLZMANN MASCHINEN GmbH abgeholt oder vom Händler an HOLZMANN MASCHINEN GmbH gesandt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit HOLZMANN MASCHINEN GmbH werden nicht akzeptiert und können nicht angenommen werden. Jede Retoursendung muss mit einer von HOLZMANN MASCHINEN GmbH übermittelten RMA-Nummer versehen werden, da ansonsten eine Warenannahme und Reklamations- und Retourbearbeitung durch HOLZMANN MASCHINEN GmbH nicht möglich ist.

3.) Bestimmungen

- a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit dem Gerät eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Holzmann Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.
- b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Gerät aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert.
- c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie z. B. Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Hydrauliköle, Ölfiltern, Gleitbacken, Schalter, Riemen, usw.
- d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten, welche durch unsachgemäße Verwendung, durch Fehlgebrauch des Gerätes (nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend) oder durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitungen, oder höhere Gewalt, durch unsachgemäße Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder den Geschäftspartnern selbst, durch die Verwendung von nicht originalen HOLZMANN Ersatz- oder Zubehörteilen, verursacht sind.
- e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen (Prüfkosten) bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Geschäftspartnern oder Händler in Rechnung gestellt.
- f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorauskasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvoranschlages (inklusive Frachtkosten) der HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Geschäftspartnern eines HOLZMANN Händlers, welcher die Maschine direkt bei der HOLZMANN MASCHINEN GmbH erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind bei mehrfacher Veräußerung der Maschine nicht übertragbar

4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen

Die HOLZMANN MASCHINEN GmbH haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstausfälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. HOLZMANN MASCHINEN GmbH besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN MASCHINEN GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage

- per Mail an service@holzmann-maschinen.at,
- oder nutzen Sie das Online Reklamations- bzw. Ersatzteilbestellformular, zur Verfügung gestellt auf unserer Homepage-Kategorie SERVICE.



19 GUARANTEE TERMS (EN)

1.) Warranty

For mechanical and electrical components Company HOLZMANN MASCHINEN GmbH grants a warranty period of 2 years for DIY use and a warranty period of 1 year for professional/industrial use - starting with the purchase of the final consumer (invoice date).

In case of defects during this period which are not excluded by paragraph 3, Holzmann will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to HOLZMANN MASCHINEN GmbH. If the warranty claim is legitimate, HOLZMANN MASCHINEN GmbH will pick up the defective machine from the dealer. Return shipments by dealers which have not been coordinated with HOLZMANN MASCHINEN GmbH will not be accepted. A RMA number is an absolute must-have for us - we won't accept returned goods without an RMA number!

3.) Regulations

- a) Warranty claims will only be accepted when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of HOLZMANN MASCHINEN GmbH is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.
- b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage through the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either.
- c) Excluded are defects on wearing parts such as carbon brushes, fangers, knives, rollers, cutting plates, cutting devices, guides, couplings, seals, impellers, blades, hydraulic oils, oil filters, sliding jaws, switches, belts, etc.
- d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original Holzmann spare parts or accessories.
- e) After inspection by our qualified staff, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.
- f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized HOLZMANN MASCHINEN GmbH dealer who directly purchased the machine from HOLZMANN MASCHINEN GmbH. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities

The liability of company HOLZMANN MASCHINEN GmbH is limited to the value of goods in all cases.

Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH insists on its right to subsequent improvement of the machine.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part/repair service cost inquiry by

- mail to service@holzmann-maschinen.at,
- or use the online complaint order formula provided on our homepage-category service.



20 PRODUKTBEOBACHTUNG | PRODUCT MONITORING

(DE) Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an diese per E-Mail oder Post an uns zu senden:

Meine Beobachtungen / My experiences:

Name / name:
Produkt / product:
Kaufdatum / purchase date:
Erworben von / purchased from:
E-Mail / e-mail:

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit! / Thank you for your kind cooperation!

KONTAKTADRESSE / CONTACT:
HOLZMANN Maschinen GmbH
 4170 Haslach, Marktplatz 4
 AUSTRIA
 Tel : +43 7289 71562 0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at

(EN) We monitor the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

- Impressions and suggestions for improvement.
- Experiences that may be useful for other users and for product design
- Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via e-mail or by post: